

Спорт
ОГ ГАРФІЛЬД - ПАСЕЯК
УСК НЮ ПОРК 2:3 (0:1)

Пасеяк, 1 квітня. — Змагання за м'ячем ГАРФІЛЬД - ПАСЕЯК. Гарфільд проти сильних німців із Гарфільда - Пасеяк. УСК виграє у своїх користі виступів 3:2. Це були 16-ті з черги виступи змагання УСК-івців.

В початковій фазі гри УСК був стороною переважуючою і в 13-й хвилині добив ведення з гострого стрілу Арида. Гра гостро вилася: обидві сторони мали гарні загрози і до двох підвортів ситуації. Однак шість справ до гри в 55 хв. Пасеяк, «бомбою» з позо 20-ти метрів підбив виступ до 2:0.

Виграва здавалась вже закономірною, і це, мабуть, пояснює факт, що наші змагання сповіль-

ПРАЦЯ
• Help Wanted — Male

ПЕРШОКЛАСНІ МАШИНИСТИ
Праця при Lathe and Milling Machine work in T. C. Wheaton Glass Co., Mold Shims. Платити \$2274.45, рідні при життєвій праці. Вакансії, госпіталізації, забезпечення пенсійні користі. Голос, особисто в Employment Office від 8:00 ранно до 5:00 поп., від понеділка до п'ятниці.
3rd & "G" Streets, Millville, N. J.

МАШИНИСТИ
з досвідом праці у фабриці. Прямі умови праці. Добра платіж — денна праця — над-часна робота.
D. CUBBY MFG. CO.
Little Falls Road, Caldwell, N. J.
CA 6-2047

MACHINE ASSEMBLERS
Перше місце мають з досвідом. Мусити уміти допасовувати і "square bearings". Старші мужички мають перше місце. Постійна праця в малій, давно заснованій фірмі. Телеф. в New Jersey Union 5-4849

ПИСАНКА В БРОНЗОВІЙ КЛІТЦІ
Найкращий дарунок для Приятелів і Знайомих.

ПИСАНКА це правдиве українське величчя, це, мабуть, найкраще стародавній спосіб символізації здоров'я, щастя, достатку і любові.

...вміщена в делікатній блискучій мідній клітці прокляту Славки. Писанка на мідному кулочку, або поставте як прикрасу на стіл...

...елігантний дарунок в золотій і блискучій скриньчці...

Даром долучена картка з поясненнями до ПИСАНКИ.

Виснається за ціною \$4.00 і забезпеченням тільки за \$4.00.

SURMA, 11 East 7th Street, New York 3, N. Y.

• Праця — Help Wanted — Agency — Праця •

Шукаєте праці — шукаєте робітника?
Зверніться до Агенції Посередництва Праці
TOMPKINS SQUARE EMPLOYMENT AGENCY
33 — 34th Avenue, New York 3, N. Y. • Tel. ORchard 4-1137

Особливо потрібні кваліфіковані, але не кваліфіковані робітники до праці в ресторанах:

КУХАРІ, БУФЕТОВІ (COUNTERMEN), КЕЛЬНЕРИ, ПОСЛУГАЧІ, ПОМИВАЧІ і ін.

• Заходьте до нашої Агенції, яка існує вже 80 років! •
Наша Агенція відома, що дає хорошим людям добре платню праці! Переконайтеся про це!
JOHN GLEETY, власник

УКРАїнські ФОНОГРАФІЧНІ ПЛАТІВКИ
Заходьте або пишіть по українській і другій мові. Виснається платівки по цілому світі. Пишіть щодня по українській каталог платівок.

FOREIGN RECORD EXCHANGE
2219 West Chicago Avenue, Chicago 22, Ill., U.S.A.

Одинока в Нью-Йорку українська взутства крамниця
KARPATY SHOES
153 Second Ave. (bet. 9 & 10 Sts.) New York City
Tel.: ALgonquin 4-1893

Поручає доброзичливі і добрі взутства для всіх Родина по доглядних цінах.

• MISCELLANEOUS •

НОВИЙ ВИПУСК
MIA NINA
MINING CORPORATION
(A Colorado Corporation)
пропонує 1,196,000 шерів

Публічного капіталу, що не підлягає оподаткуванню (рівновартості 5-)

Пропонується ціна: 25¢ за шер

Корпорація займається видобуванням урану, ванадію в інших мінералів.
Корпорація є власником і неоподаткованих копалинних ділянок, що знаходяться в Колорадо, штаті, Arizona і Plute County, Utah. В довідку до цих ділянок вгорі ділянок, Корпорація є власником State Mineral Lease, що охоплює 160 акрів в San Juan County, Lison Valley, Utah.

Інформаційні листки прошу жадати від
FIRST SECURITIES OF DENVER
507 University Bldg., Denver 2, Colo.
AComa 2-8981

FIRST SECURITIES OF DENVER ARS
507 University Building
Denver 2, Colorado

Прочитайте мені об'єм, що відноситься до
Mia Nina Mining Corporation Common Stock

Ім'я _____
Адреса _____
Місто _____



Рештки двомоторного пасажирського літака, що розбився у Великій річці біля Піттсбурга. В катастрофі загинуло 22 особи, — 14 врятувалося.

Вуглекопи дістануть збільшення денного заробітку на 80 центів

Вашингтон. — Вуглекопи, які працюють при м'якому вугіллі і належать до робітничої спілки, яку очолює Джон Л. Луїс, з дня 2-го квітня дістануть збільшення своєї заробітної плати на 80 центів денно. Теперішня плата цих вуглекопів становить по 20.25 долара денно, це значить трохи більше як сто доларів на тиждень. З кол продуктивності повідомляють, що одночасно подо-

ВСЯЧИНА

ЮГОСЛАВСЬКИЙ КНЯЗЬ ЖЕНИТЬСЯ

В Лондоні урядово повідомили, що югославський 26-річний князь Андрија, брат бувшого короля Петра, має одружитися з княжною Христіною Гессе, небагато князя Единбургу. Пам'ятка має 23 роки. Дати шлюбу ще не визначено. Андрија є сином югославського короля Марії і колишнього короля Александра. Князь Андрија прибув до Англії, коли мав 8 років, і там ходив до школи. Тепер він працює на фермі. Княжна Христіна прибула до Англії з Німеччини. Вона живе в апартаментах, який умеблював князь Единбургу.

ТЕРЕСА НАЙМАН НЕ ПРИМАЛА ВІДВІДУВАЧІВ В ВЕЛИКОДІННІ П'ЯТИЦЮ

58-річна Тереса Нойман, слава стигматичка з Кемерсфорта в Баварії, цього року відмовилася приймати відвідувачів в Великодінну П'ятницю, коли з її ран знову текла кров. Це вже другий рік вона не допускає до себе відвідувачів, коли їй відновлюється і ран, 6-го відвідувачів, німців і американців, чимали перед слівським домом, але не могли її бачити. Делі з тих осіб вже давніше мали нагоду бачити Тересу. Та члени її родини повідомляють, що з ран Тереси знову текла кров.

БОЛГАРСЬКИЙ УРЯД БОРОНИТЬ МОРАЛЬНІЙ ЗАСАД

Кілька років комуністичний болгарський уряд виступав проти Церкви "буржуазної" моралі та влещував розводи, але тепер побачив, що навіть комуністам шкодять такі неморальні засади, і хоче завернути з способів дозволу. Та робити це він без Бога, і тому не можна брати його зміни поважно, бо це в дійсності не є зміна, тільки

МАНЖЕ ДВОБІЛЬНОНИЙ БЮДЖЕТ МІСТА НЮ ПОРК

Місто Нью-Йорк цього року має мати бюджет в висоті 1,917,224,418 доларів. Бюджетом пропонується, опрацьовані в окрему книжку, вказати 33 фунти і 10 унцій. Минулого року цей "бюджет" вказав тільки 24 фунти, і він становив тільки 1,783,086,557 доларів. Бюджет цього одного міста є далеко більший від бюджетів деяких держав.

АРКА СО.
48 East 7th Street
New York, N. Y.
(GR 3-3550)
має найбільший вибір ПИСАНОК.

ХТО цікавиться історією організації і бойових дій Українських Збройних Сил в 1917-1921 роках, вже може набути ілюстроване багатомовне оригінальне світлином видання

Україна у війні за державність
ОЛЕКСАНДРА УДОВИЧЕНКА
Генерального Штабу Генерал-Поручника.
Видана на гарному папері, книжка розміру чотирь має 180 стор. і коштує лише \$4.00.
Замовлення з належністю слати до:
"СВОБОДА", P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

ТАРЗАН, ч. 3645. Нобелівське надання.

BLAZING IN THE REFLECTED MOONLIGHT
WERE THE GREEN EYES OF A LEOPARD!
THE GIRL GASPED AND BHRANK BACK--

FROM HER LEAFY HIDING PLACE
THE GIRL WATCHED SPELLBOUND
UNTIL SHE HEARD A STEALTHY
MOVEMENT BEHIND HER.

Зачарована дівчина спостерігала з свого укритого листям місця, аж поки не почувала тихого руху за собою.

В відблисках місяця спалахували зелені очі леопарда. Дівчина жажнулася і відсунулася, —

але втратила рівновагу і впала з галузі — просто між

ділких мавп!

— BUT SHE LOST HER BALANCE AND FELL FROM THE LIMB, DIRECTLY AMONG THE SAVAGE APES!

— BUT SHE LOST HER BALANCE AND FELL FROM THE LIMB, DIRECTLY AMONG THE SAVAGE APES!

— BUT SHE LOST HER BALANCE AND FELL FROM THE LIMB, DIRECTLY AMONG THE SAVAGE APES!

BAKASH
Miami, Florida
Масмо кімнати до винайму. Пишіть або їдьте просто до:
Mr. & Mrs. M. SZPAK
257 N. E. 17th Terrace, Miami 32, Florida. — Phone 82-2692

MIAMI — FLORIDA
Масмо до винайму умеблювані апартаменти з кухнею, з начинням до варення, столовим накриттям на тиждень, місяць, або цілий сезон.
Mr. & Mrs. FRANK TARANDA
884-892 N. E. 85th Str., Miami 38, Fla.
Tel Plaza 8-1078

FARMS FOR SALE
ДО ПРОДАЖУ мур. дім на розі гарної еміон в Бронкс. 9 баксових апартаментів і крамниці. Оліане опріані. Продається за \$25,000, готівки \$9,000.
5 модерних кімнат до зайняття, можна купити разом з крамницею, (гросерія) яка дає \$200 чистого доходу на тиждень.
Також 15 род. мур. дім на розі коло парку, оліане опріані за \$45,000 — готівки \$11,000. Догір дохід.
Дзвоніть до 10-ї зранку 1-7-9 увечері.
AU 1-0194

In Saratoga County
На продаж добра модерна 110 акр. **МОЛОЧНА ФАРМА**. 18 ділних корів, молодиків, фермерська машина і добрий мур. дім. За інформаційми прошу писати по-англійськи:
STEVE DUDIC
R. D. 1, Stillwater, N. Y.
Call Saratoga Springs 1966M2

• MISCELLANEOUS •

SAVE BY MAIL
EXTRA CONVENIENCE!
NO PARKING PROBLEM!
*Save by APRIL 10th earn from the 1st.
*Accounts insured up to \$10,000.
CURRENT DIVIDEND 3%
SAVE AT HAYES IT PAYS!

HAYES SAVINGS and LOAN ASSOCIATION
955 Broad St., Newark 2, N. J.

PAINTED DESERT
підприємство працює в копалинних урану.

Spokane, Wash.—Painted Desert Uranium & Oil Co., W. M. Fredericks, скарб-скарб. Peyton Bldg. підсумовує працю дослідів після трітій зими. Компанія має простори поєдності в околиці Charles Steen, близько Moab, Utah, де, за найновішими відомостями копалини Steen Uteх виснає місячно около 10,000 тон руди урану ураніту вартості около \$50.00 за тону, або в цілості около \$500,000 на місяць.
Painted Desert має також поєдності в околиці Mt. Spokane, бліз. Spokane і великою імпортованою копалиною урану Daybreak, яка виснає около 2 вантажні авта руди урану ураніту словом около \$5,000 за один вантаж авта, або в цілості около \$10,000 денно, як подас Mr. Fredericks.
Зразки цього урану ураніту продаються колекціонерам й другим за около \$100.00 за фунт. Світове наука Інституція платить около \$1,100 за 10 фунтів зразків урану. Цю руду призначено за найкращу якість, яку колинебудь винайдено.



TRIDENT SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION
FEDERAL SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION
INSURED
UP TO \$10,000
SAFETY OF YOUR SAVINGS

Know what FSLIC Means?

Тих 5 букв означає забезпечення! То значить, що Ваші ощадності є забезпечені через Федерал Сейвінгс енд Ловн Іншуренс Корпорейшен, агенції Уряду Злучених Держав Америки. Це в додатку до забезпечень добрими інвестиціями і доброю господаркою. А Ваші ощадності у нас дають цінні звороти. Тому для забезпечення доходу і спокою душі, відкрийте у нас своє щадницьке конто вже тепер.

Трайден з гордістю поміщує цей знак на виднім місці у своїх бюрох.

Trident Savings & Loan Association
"A Thrift Institution Organized 1913"
Telephone: GROvehill 6-7822
1935 WEST 51st STREET
CHICAGO 9, ILLINOIS

INCOME TAX

УВАГА!
ДО ВСІХ МОІХ КЛІЄНТІВ БУВШИХ І МАБУТНІХ!
Повідомлю, що щоденно — від 9 години ранку і до 9 години вечора — буду виповнювати податкові звіти (ІНКОМ-ТЕКС) в своїх бюрох, що містяться в фотографічному заведенні, адреса: 34 1st 7 вулиці.
Крім цього виповнюю всі зголомощення чужинців, друка на другі горожанські папери, афідавіти і т.д. та полагоджую всілякі асекурації і нотаріальні справи та перекази.

НОТАРІАЛЬНЕ БЮРО
ОЛІА РЕДЧУК - ЛУЦЬКІВ
34 E. 7th St., New York 3, N. Y. — Phone AL 4-2763

PAINTED DESERT URANIUM & OIL CO.
A WASHINGTON CORPORATION

Займається досліджуванням урану і інших металів в поєдностях в the Daybreak area, Spokane County, and in Ferry County, Washington; also in Grand and San Juan Counties, Utah.

PUBLIC OFFERING
12,000,000 shares of common capital stock at 1¢ per share fully paid and non-assessable.

Жадайте об'їжника. Пишіть:
W. M. FREDERICKS, Secretary-Treasurer
725 Peyton Building, Spokane 1, Washington
The Statutory Statement filed with the State of Washington is available for inspection at the Company's Office, 737 Peyton Building, Spokane, Washington.

W. M. Fredericks, Secy-Treas. Phone Madison 1851
725 Peyton Building
Spokane 1, Washington

Please send me offering Circular on
PAINTED DESERT URANIUM & OIL CO.

Name (print) _____
Street _____
City _____ State _____ Dept. U _____

ПОШУКУЮ БРАТА **НИКОЛА** **КАР-ДАШ** із Константиновки, Ваптарського району, Николаївської області. Останню перебував в Гамбурзі. Хто знає, чи про нього, або про сам прошу писати на адресу: Nadia Moros, R. D. 4, Casino Dr., Freehold, N. J.

Марія ГОРШІНА, з села Блх, повіт Зборів, пошукує **Антоні ГОРШІНОГО**, Ану **МИСЕВИЧА**, Парамо **САХМАН**. Прайдодібно мала б знаходитися в Нью-Йорку. Хто знає, чи про них, або вони самі прошу з'ясувати на адресу:
Barbara KORCHALO - TASKI
6239 Piedmont St.
Detroit 28, Michigan

ЗБОРИ-ВІДЛІВ УНГ

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. — Збори Т-ва "Єдинств" Відл. 163 відбулися в неділю, 8-го квітня в домі Горфам, 847 N. Franklin St., о год. 4-ї попол. Простіться всіх членів прибути на призначений час. — М. Лемак, предс.; Ст. Філик, фін. секр.; Дм. Миско, рек. секр.

БРУКЛІН, Н. Н. — Т-во ім. В. Хмельницького Відл. 158 відбулися в неділю, 8-го квітня в домі Горфам, 847 N. Franklin St., о год. 8-ї попол. Укр. Нац. Д. 216-218 Grand St. Винависта всі членів обов'язково прибути на збори та вирішити свої заповідності. Хто з членів з важної причини не може бути на зборах, може принести свої вклади кожної середі і п'ятниці до УНГову, де секретар або касир буде-немає на них. Простіться неодмінно прибути на збори, разом зі своїми знайомими та зголомощеннями. Із статистиків Т-ва УНГову, Ю. Палак, предс.; Д. Дубовицький, кас.; Никола Кушняк, секр.

ВІЛКЕСБЕРГ, ПА. — В-во св. І. Християн. Відл. 223, повідомляє, що збори відбулися в неділю, 8-го квітня, в параді залі зараз по Службі Божій. Присутність всіх членів констати. — Упрва.

КЛІВЛЕНД, О. — Місячні збори В-ва св. Ап. Петра і Павла Відл. 182 відбулися в неділю, 8-го квітня зараз по свіданій Сл. Божій в церковній залі 2280 W. 7th. — Н. Делак, предс.; Д. Коско, кас.; М. Бобченко, секр.

КЛІВЛЕНД, О. — Місячні збори В-ва Запорозька Січ Відл. 251 відбулися в неділю, 8-го квітня, зараз до місц. Сл. Божій в церковній залі 2280 W. 7th. Простіться до членів прибути на збори. — В. Кошир, предс.; Д. Шмагла, секр.

ЩАДІТЬ У ЛЕГКИХ СПОСОБІ КУПУВАТИ СВОЙ БОНД ЧЕРЕЗ НЕЙТРАЛ СЕВІНГТО

Посмертна Згадка

ВАСИЛЬ НАЗАРЧУК, член 252 Відл. 131 Зборів у Дітроїті, Міч., номер 24-го березня 1956 р. Похоронні походи з села Великого Мачевиці, повіт Ізяслав, Волинська, Остання у склепу дружини Анни, сестри Леоніда, доньку Ольгу, 4-х вуків і одного брата Теодора. Похорон відбувся 28-го березня з рускої церкв св. Петра і Павла на цвинтарі Evergreen. — В. Н. Н.!

ІВАН ДІПЕВСЬКИЙ, член 137 Відл. УНГову, номер 3-го квітня 1956 р. в Істони, Па., проживав 75 літ. Похорон відбувся в селі Касибанівці, повіт "Збарж", Галичина, в склепу дружини Катерини, сестри Анни, Стефана, 5 дочок — Анни, Катерини, Марії, Ольги і Меланії і 8 вуків. Похорон відбувся в п'ятницю, 6-го квітня, о год. 8:30 з похороном заведення до укр. кат. церкви св. Духа в Вест Істони на укр. кат. цвинтар св. Духа. — В. Н. Н.!

М. Колодуб

ІВАН БУНЬКО
УКР. ПОГРЕБНИК
Обслуговує члени і найкращі ціни ПРИОТУПНІ
John Bunko
Licensed Undertaker & Embalmer
REASONABLE PRICES
437 East 5th STREET
New York City
Telephone: GRamercy 7-7661

ПЕТРО ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК
Займається похоронами в БРОУКЛІН, БРОУКЛІН, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ
Контрольована температура, Модерна каліція до ужитку даром.
Peter Jaroma
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y.
Tel.: ORchard 4-2568